



# CASP2022

Koordinované činnosti týkajúce sa bezpečnosti výrobkov



Cestovné  
adaptéry



Záverečná  
správa

# Obsah

Obsah	2
Zoznam skratiek	2
Zhrnutie	3
<b>Časť 1</b>	
<b>1. Prehľad činnosti</b>	<b>4</b>
1.1. Zúčastnené MSA	4
1.2. Škála výrobkov a kritériá testovania	4
1.2.1. Škála výrobkov	4
1.2.2. Kritériá testovania	5
<b>2. Odber vzoriek a testovanie</b>	<b>5</b>
2.1. Rozloženie odberu vzoriek a kanály	5
2.2. Postup testovania	6
<b>3. Výsledky testov</b>	<b>6</b>
3.1. Prehľad výsledkov testov a hlavné zistenia	6
3.2. Výsledky podľa jednotlivých ustanovení	7
3.3. Výsledky podľa druhov výrobku	7
3.4. Závery o výsledkoch testov	8
<b>4. Hodnotenia rizík a opatrenia</b>	<b>9</b>
4.1. Výsledky hodnotenia rizík	9
4.2. Nápravné opatrenia	9
<b>5. Závery a odporúčania</b>	<b>10</b>
5.1. Závery	10
5.2. Odporúčania pre zainteresované strany	10
<b>Časť 2</b>	
<b>1. Čo je CASP?</b>	<b>12</b>
Úlohy a oblasti zodpovednosti	
<b>2. Pracovný plán činností zameraných na určitý výrobok</b>	<b>13</b>
<b>3. Činnosti zamerané na určitý výrobok Nástroje a postupy</b>	<b>14</b>

## Zoznam skratiek

SKRATKA	OPIS
CASP	Koordinované činnosti týkajúce sa bezpečnosti výrobkov
EK	Európska komisia
EHP	Európsky hospodársky priestor
EÚ	Európska únia
GPSD	Smernica o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (2001/95/ES)
GR JUST	Generálne riaditeľstvo Európskej komisie pre spravodlivosť a spotrebiteľov
IEC	Medzinárodná elektrotechnická komisia
LVD	Smernica o nízkom napätí (2014/35/EÚ)
MSA	Orgán dohľadu nad trhom
PSA	Činnosť zameraná na určitý výrobok
RAG	Usmernenia na hodnotenie rizík
RAPEX	Systém rýchlej výmeny informácií
usmernenia RAPEX	rozhodnutie (EÚ) 2019/417

# Zhrnutie

## Ciele činnosti

Projekty koordinovaných činností týkajúcich sa bezpečnosti výrobkov (CASP) umožňujú všetkým orgánom dohľadu nad trhom z krajín Európskej únie (EÚ)/Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) spolupracovať pri posilňovaní bezpečnosti výrobkov uvádzaných na jednotný európsky trh. Táto činnosť bola zameraná na cestovné adaptéry. Vzorky výrobkov sa odoberali a testovali podľa spoločne dohodnutých kritérií v európskom laboratóriu, ktoré vybrali zúčastnené orgány dohľadu nad trhom.

## Škála výrobkov

Výrobky z hľadiska škály boli **jednoduché** a **univerzálne cestovné adaptéry**.

## Hlavné testovacie kritériá

Testovací plán obsahoval výber ustanovení z normy IEC 60884-2-5: 2017 Vidlice a zásuvky na používanie v domácnosti a na podobné účely – Časť 2-5: Osobitné požiadavky na adaptéry (ktorá obsahuje prílohu AA Cestovné adaptéry). Norma sa používa spolu s normami IEC 60884-1:2002, so zmenami 1:2006 a 2:2013 Vidlice a zásuvky na používanie v domácnosti a na podobné účely – Časť 1: Všeobecné požiadavky.

## Výsledky

- Zo 73 cestovných adaptérov 58 nespĺnilo aspoň jednu z požiadaviek testovacieho plánu.
- Ukázalo sa, že všetky cestovné adaptéry sú odolné voči nadmernému teplu a ohňu, čo naznačuje výrazné zlepšenie v porovnaní s predchádzajúcimi projektmi CASP týkajúcimi sa elektrických spotrebičov.
- Z preskúmaní varovaní, označení a pokynov, ktoré vykonali MSA, vyplynulo, že 62 zo 73 vzoriek nespĺňa požiadavky uvedené v testovacom pláne. Cestovné adaptéry sú určené len na dočasné používanie a je dôležité, aby spotrebitelia mali všetky potrebné informácie, aby chápali bezpečné používanie výrobkov.

## Kľúčové odporúčania

### Pre spotrebiteľov

- Nakupujte len z dôveryhodných maloobchodných spôsobov predaja.
- Pozorne si prečítajte a dodržiavajte varovania, označenia a pokyny.
- Nepreťažujte adaptéry.
- Skontrolujte, že zdroj napájania zodpovedá vášmu spotrebiču.
- Cestovné adaptéry sú určené len na dočasné použitie pri cestovaní.

### Pre hospodárske subjekty

- Podniknite kroky na kontrolu, či boli výrobky riadne testované.
- Poznajcie svojho dodávateľa.
- Venujte pozornosť úplnosti a presnosti varovaní, označení a pokynov.

### Pre orgány dohľadu nad trhom

- Majte cestovné adaptéry stále pod dohľadom: elektrické spotrebiče boli testované v rôznych projektoch CASP<sup>1</sup> a z výsledkov vyplýva, že vysoký počet vzoriek nespĺňal požiadavky definovaných testovacích plánov.
- Vizualná kontrola požiadaviek týkajúcich sa varovaní, označení a pokynov môže byť úvodným náznakom kvality výrobku.

## Záver

Z výsledkov testov vyplýva, že 79 % testovaných vzoriek nespĺňa aspoň jednu z požiadaviek vykonaných elektrických a mechanických testov a vykazuje aspoň jeden nesúlad týkajúci sa varovaní, označení a pokynov.

V rámci testovacej kampane sa odhalila široká škála prípadov nedodržania predpisov, pri ktorých sa zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom, medzi ktoré patrili: chýbajúce alebo neúčinné uzávery; vystavenie kolíkom vidlice pod napätím; nedostatočné uzemnenie.

MSA vydali šesť oznámení v systéme Safety Gate na základe výsledku tejto PSA (sedem oznámení sa ešte očakáva). Medzi hlavnými opatreniami prijatými v súvislosti s výrobkami, ktoré nespĺňali požiadavky, bolo, že 12 výrobkov bolo stiahnutých od konečného používateľa, dva boli stiahnuté z trhu a v prípade piatich výrobkov MSA uložili zastavenie predaja.

<sup>1</sup> Batérie boli testované v rámci CASP 2019: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspBatteries>; nabíjačky boli testované v rámci CASP 2019: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspChargers>; káble boli testované v rámci CASP 2020: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/casp2020Cables>.

# 1. Prehľad činnosti

## 1.1. Zúčastnené MSA

Celkovo sa na činnosti zameranej na určitý výrobok (PSA), konkrétne cestovné adaptéry, zúčastnilo 10 MSA z ôsmich členských štátov EÚ.

Tabuľka 1 – Zoznam zapojených MSA

KRAJINA	MSA
Cyprus	Úrad na ochranu spotrebiteľa, Ministerstvo energetiky obchodu a priemyslu Oddelenie elektrických a mechanických služieb, Ministerstvo dopravy, komunikácií a prác
Fínsko	Fínska agentúra pre bezpečnosť a chemické látky (Tukes)
Francúzsko	Generálne riaditeľstvo pre clá a spotrebné dane
Írsko	Komisia pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa
Malta	Maltský úrad pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa
Nemecko	Okresný úrad Düsseldorf Okresný úrad Kolín
Poľsko	Úrad pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa
Švédsko	Švédsky národný úrad pre elektrickú bezpečnosť

## 1.2. Škála výrobkov a kritériá testovania

### 1.2.1. Škála výrobkov

MSA sa dohodli na obmedziť škálu výrobkov na jednoduché a univerzálne cestovné adaptéry. Jednoduchý cestovný adaptér pokrýva iba konkrétnu oblasť a zvyčajne je menší. Podľa svojej definície pozostáva len z vidlice z jedného národného systému do zásuvky iného národného systému. „Viacnásobné“, komplexné“ alebo „univerzálne“ cestovné adaptéry zložené

z jednej alebo viacerých zásuviek, ktoré možno prepojiť s inými vidlicami pomocou elektromechanického spínača, často umožňujú používať adaptér vo viacerých, niekedy dokonca vo všetkých krajinách sveta. Univerzálny cestovný adaptér je bežne objemnejší než jednoduchá verzia.



### 1.2.2. Kritériá testovania

Vzhľadom na to, že v súčasnosti neexistuje harmonizovaná norma, ktorá by sa osobitne vzťahovala na tieto výrobky, MSA a technický odborník sa dohodli, že do testovacieho plánu zahrnú požiadavky normy IEC 60884-2-5:2017 Vidlice a zásuvky na používanie v domácnosti a na podobné účely – časť 2-5: Osobitné požiadavky na adaptéry (obsahujúca prílohu AA Cestovné adaptéry). Táto norma sa používa spolu s normami IEC 60884-1:2002, so zmenami 1:2006 a 2:2013 Vidlice a

zásuvky na používanie v domácnosti a na podobné účely – Časť 1: Všeobecné požiadavky. Výrobky zaradené do vzorky boli testované na základe výberu ustanovení uvedených v *tabuľke 2*.

Okrem laboratórnych testov MSA skontrolovali aj sprievodné varovania, označenia a pokyny vo svojich národných jazykoch. Technický odborník pripravil kontrolný zoznam s hlavnými požiadavkami, aby poskytol MSA ďalšie usmernenia.

Tabuľka 2 – Testovací plán

Norma IEC 60884-2-5:2017 Vidlice a zásuvky na používanie v domácnosti a na podobné účely Časť 2-5: Osobitné požiadavky na adaptéry	USTANOVENIE	POŽIADAVKA
	6	Hodnotenie
7	Klasifikácia	
8	Označenie	
9	Kontrola rozmerov	
10	Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom	
11	Uzemnenie	
14	Konštrukcia adaptérov	
17	Izolačný odpor a elektrická pevnosť	
18	Činnosť uzemňovacích kontaktov	
22	Sila potrebná na vytiahnutie vidlice	
24	Mechanická pevnosť	
25	Odolnosť voči teplu	
28	Odolnosť voči neštandardnému teplu, požiaru a sledovaniu (sledovacie testy sa v rámci CASP2022 nevykonávali)	

## 2. Odber vzoriek a testovanie

### 2.1. Rozloženie odberu vzoriek a kanály

Odber vzoriek sa uskutočnil na základe predbežného výberu každého z MSA v súlade so špecifikami každého trhu. MSA odobrali celkovo 73 vzoriek a poslali ich do laboratória na

testovanie. Odber vzoriek sa uskutočnil online (16 %) aj z kamenných predajní (84 %).

Tabuľka 3 – Počet vzoriek odobratých zúčastnenými MSA

KRAJINA	MSA	JEDNODUCHÝ CESTOVNÝ ADAPTÉR	UNIVERZÁLNY CESTOVNÝ ADAPTÉR
Cyprus	Úrad na ochranu spotrebiteľa, Ministerstvo energetiky obchodu a priemyslu	4	3
	Oddelenie elektrických a mechanických služieb, Ministerstvo dopravy, komunikácií a prác	1	7
Fínsko	Fínska agentúra pre bezpečnosť a chemické látky (Tukes)	3	4
Francúzsko	Generálne riaditeľstvo pre clá a spotrebné dane	2	0
Írsko	Komisia pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa	4	6
Malta	Maltský úrad pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa	4	5
Nemecko	Okresný úrad Düsseldorf	1	2
	Okresný úrad Kolín	3	2
Poľsko	Úrad pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa	8	4
Švédsko	Švédsky národný úrad pre elektrickú bezpečnosť	7	3
SPOLU		37	36

## 2.2. Postup testovania

Testovacie laboratórium pre túto činnosť bolo vybrané prostredníctvom výberového konania, ktoré sa začalo v máji 2022. Špecifikácie výberového konania boli zaslané 54 laboratóriám v EÚ/EHP, ktoré boli identifikované v rámci stratégie projektového tímu týkajúcej sa zapojenia laboratórií. Každé laboratórium bolo požiadané, aby predložilo ponuku obsahujúcu prvky uvedené v špecifikáciách výberového konania, ako sú podrobné informácie o cenách a podporné dokumenty poskytujúce dôkazy o certifikácii, príslušné skúsenosti odborníkov a správy o skúškach. V stanovenom časovom rámci predložili ponuku štyri laboratóriá. Na základe úplnosti a konkurencieschopnosti ponuky boli predbežne vybrané tri laboratóriá, ktoré boli pozvané na pohovor, aby ďalej diskutovali

o svojej ponuke. Počas priebežnej schôdzy boli MSA predložené porovnávacie analýzy technickej kvality a finančných aspektov ponúk prijatých od laboratórií. MSA vybrali laboratórium, ktoré získalo najvyšší počet konečných bodov na základe kvality a finančnej konkurencieschopnosti svojej ponuky.

Po výbere laboratória dostali MSA 2 mesiace na to, aby zozbierali vzorky a poslali ich do laboratória. Proces odberu vzoriek sa rozšíril, aby MSA mohli odobrať vzorky ďalších výrobkov. Postup testovania nemal žiadne oneskorenie a bol ukončený 12. decembra 2022. Laboratórna schôdza sa uskutočnila 24. a 25. januára 2023.

Obrázok 1 – Časová os postupu odberu vzoriek a testovania



## 3. Výsledky testov

### 3.1. Prehľad výsledkov testov a hlavné zistenia

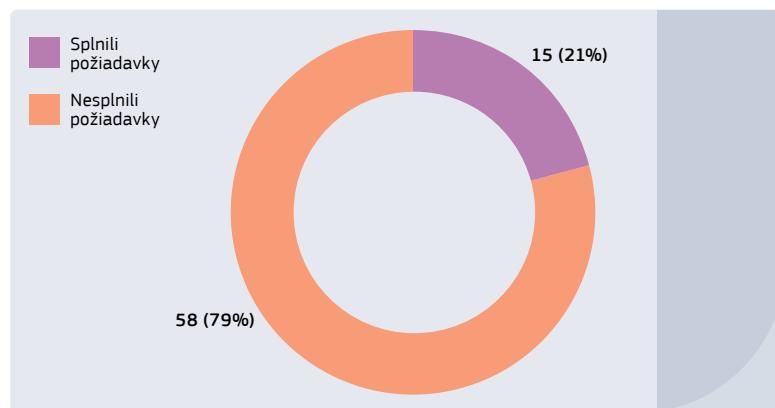
Celkovo 15 zo 73 vzoriek testovaných laboratóriom splnilo požiadavky určené v záverečnom testovacom pláne, ako je znázornené na obrázku 2.

Väčšina vzoriek (84 %) bola zakúpená v kamenných obchodoch. Vo výsledkoch testov sa nezistil žiadny zásadný rozdiel v závislosti od maloobchodného spôsobu predaja: 83 % vzoriek odobratých online a 79 % vzoriek odobratých z kamenných obchodov nespĺňalo požiadavky testovacieho plánu.

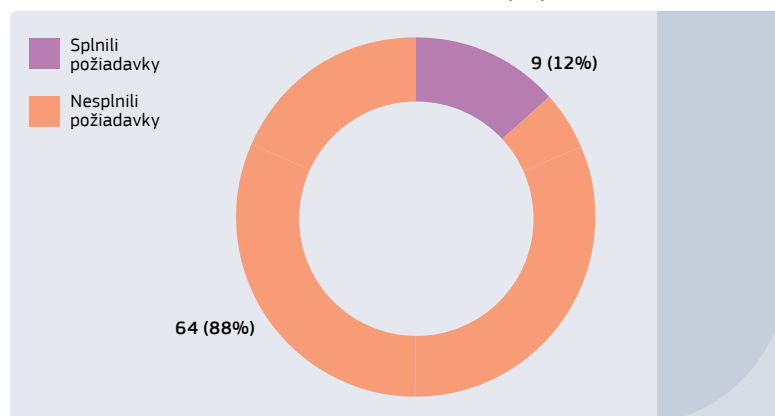
MSA vykonali kontroly varovaní, označení a pokynov vo svojich národných jazykoch. Zo 73 vzoriek 62 nespĺnilo požiadavky. Najčastejšími problémami s nesúladosťou boli: varovania, označenia a pokyny, ktoré neboli v úradnom jazyku; nebolo poskytnuté jednotné kontaktné miesto; chýbajúci typ, číslo šarže alebo sériové číslo alebo iné zavádzajúce označenia.

Ak vezmeme do úvahy testy vykonané laboratóriom, ako aj kontroly varovaní, označení a pokynov vykonané MSA, celkovo 64 vzoriek nespĺnilo aspoň jednu z požiadaviek.

Obrázok 2 – Celkové výsledky testovania (okrem varovaní, označení a pokynov) (N = 73)



Obrázok 3 – Celkové výsledky testovania (vrátane varovaní, označení a pokynov) (N = 73)



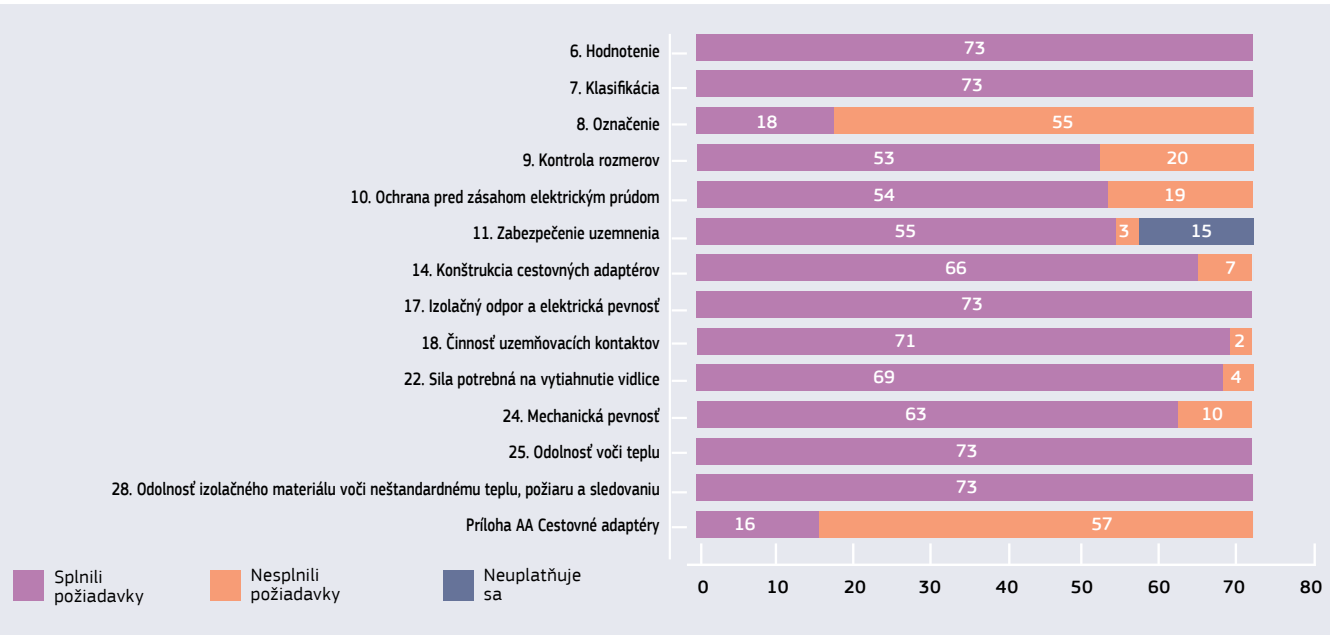
### 3.2. Výsledky podľa jednotlivých ustanovení

Pri pohľade na výsledky podľa ustanovení normy IEC 60884-2-5: 2017 sa zistilo, že ustanovenia, v súvislosti s ktorými bol obzvlášť veľký počet vzoriek, ktoré nespĺňali požiadavky, zahŕňali ustanovenie 8 (označovanie), ako aj ustanovenie 9 (kontrola rozmerov) a ustanovenie 10 (ochrana pred zásahom elektrickým prúdom). Celkovo 57 zo

73 cestovných adaptérov nespĺňalo požiadavky prílohy AA Cestovné adaptéry.

Na obrázku 4 je znázornený podrobnejší prehľad výsledkov testov podľa jednotlivých ustanovení.

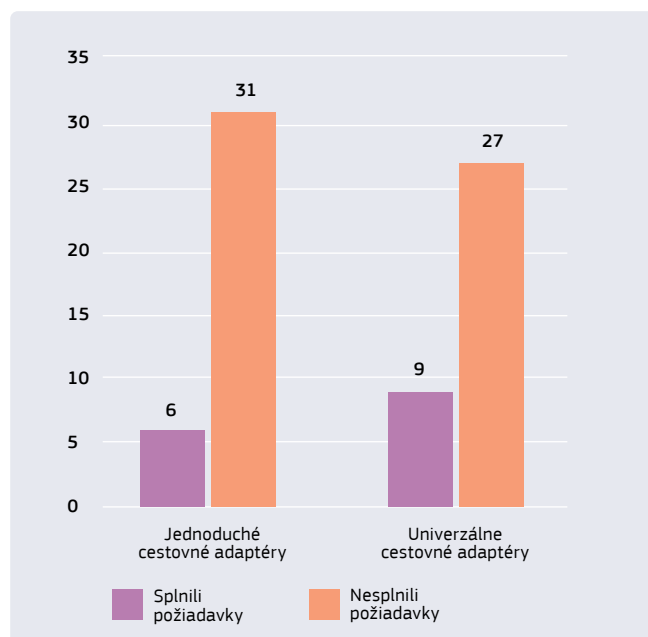
Obrázok 4 – Výsledky skúšok podľa ustanovenia (N = 73)



### 3.3. Výsledky podľa druhov výrobku

Typ výrobku s najväčším počtom vzoriek, ktorý nespĺňal požiadavky, boli jednoduché cestovné adaptéry. Celkovo 84 % jednoduchých cestovných adaptérov a 75 % univerzálnych cestovných adaptérov nespĺnilo aspoň jednu z požiadaviek testovacieho plánu.

Obrázok 5 – Výsledky testovania podľa kategórií výrobkov (N=73)



## 3.4. Závěry o výsledkoch testov

### Elektrické a mechanické testy

Z výsledkov testov sa zistilo, že 58 zo 73 testovaných vzoriek nespĺňa požiadavky aspoň jedného ustanovenia príslušnej bezpečnostnej normy. Celkovo ide o vysokú mieru zlyhania a mnohé problémy s nesúladom môžu viesť k vážnemu riziku pre spotrebiteľov.

Prevažná väčšina vzoriek, ktoré nespĺňali požiadavky, vykazovala chyby súvisiace so spôsobom, akým boli skonštruované. Medzi zistené najzávažnejšie problémy patria:

- Prístupnosť kolíkov vidlice pod napätím.** Dotknúť sa kolíkov vidlice v cestovnom adaptéri pod napätím znamená, že používateľovi hrozí zásah elektrickým prúdom. Kolíky pod napätím sú časťou vidlice, ktorá prenáša elektrický prúd, a sú zvyčajne vyrobené z kovu. Keď je cestovný adaptér zapojený do elektrickej zásuvky, tieto kolíky sú pripojené k elektrickému zdroju. Kolíky by mali byť úplne uzavreté vo vidlici, aby sa ich používateľ nemohol dotknúť, keď sa vidlica používa. Ak sa však vyskytne chyba v dizajne alebo konštrukcii cestovného adaptéra, kolíky možno nie sú úplne uzavreté.
- Neúčinné alebo chýbajúce uzávery.** To znamená, že kolíky zásuvky pod napätím nie sú dostatočne chránené, takže spotrebiteľia, najmä deti, môžu do kontaktov zásuvky vložiť kovové predmety, čím riskujú dotyk častí pod napätím a úraz elektrickým prúdom.
- Prehriatie vo vnútri adaptéra.** Niektoré výrobky mali zásuvkové kontakty, ktoré objímali vidlicu spotrebiča veľmi voľne, čo viedlo k riziku prehriatia vo vnútri adaptéra. Toto prehriatie by mohlo roztaviť okolitú plastovú izoláciu, čo by umožnilo odkrytie elektrických častí vo vnútri, ktoré sú pod napätím.

- Nedostatočné uzemnenie.** Niektoré vzorky nevytvorili žiadne uzemnenie, ale umožnili typy vidlíc, ktoré sa používajú výlučne na spotrebiče, ktoré si vyžadujú uzemnenie. Uzemnenie je jedným zo spôsobov dodatočnej ochrany, ak by spotrebič zapojený do adaptéra mal elektrickú poruchu. Zdá sa, že ďalšie vzorky poskytovali uzemnenie, ale pri testovaní sa zistili chyby v uzemňovacích obvodoch.

Jedným z pozitívnych zistení bolo, že pri testovaní určenom na detekciu horľavých materiálov sa zistilo, že u **žiadnych plastových častí v žiadnej zo vzoriek neexistovala pravdepodobnosť nevznitia**. Tento konkrétny aspekt predstavuje významné zlepšenie v porovnaní s inými nízkonákladovými produktmi, ktoré sa predtým testovali pri v projektoch CASP (ako sú káble a nabíjačky).

### Varovania, označenia a pokyny

MSA vykonali kontroly varovaní, označení a pokynov vo svojich národných jazykoch. Kontroly odhalili, že 85 % vzoriek nespĺňa požiadavky. Najčastejšími problémami s nesúladom boli: varovania, označenia a pokyny, ktoré neboli v úradnom jazyku; nebolo poskytnuté jednotné kontaktné miesto; chýbajúci typ, číslo šarže alebo sériové číslo.

Cestovné adaptéry sú určené len na dočasné používanie a je dôležité, aby spotrebiteľia mali všetky potrebné informácie, aby chápali bezpečné používanie cestovných adaptérov. Spotrebiteľia by mali byť upozornení, keď adaptér umožňuje pripojenie spotrebiča určeného na jedno napätie k elektrickému systému inej krajiny, ale napätie nekonvertuje. Žiadny z testovaných cestovných adaptérov nebol navrhnutý tak, aby menil napätie, ale niektorým z nich chýbalo požadované varovanie. Okrem toho v niektorých výrobkoch chýbali akékoľvek informácie o výrobcovi alebo dovozcovi. Chýbajúce informácie tohto druhu sťažujú MSA prijímať opatrenia. Ak sa napríklad uverejní oznámenie o stiahnutí výrobku z trhu, spotrebiteľia by mali presne vedieť, ktorého výrobku sa to týka.





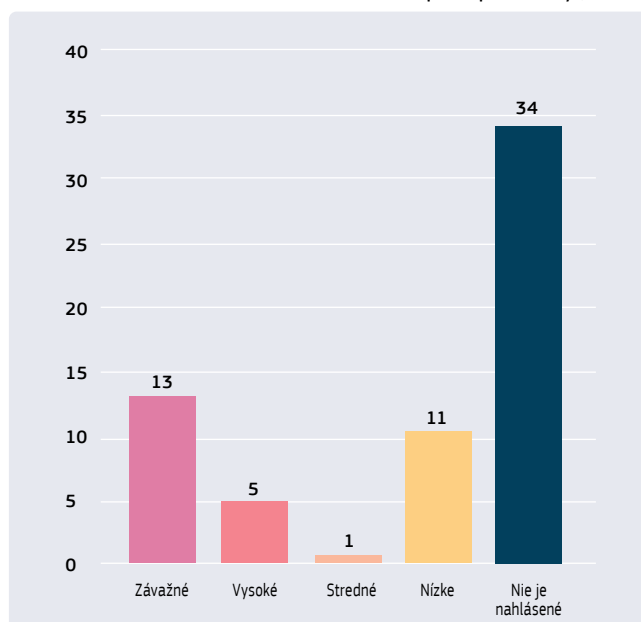
## 4. Hodnotenia rizík a opatrenia

### 4.1. Výsledky hodnotenia rizík

Univerzálne cestovné adaptéry možno uviesť na trh len vtedy, ak spĺňajú bezpečnostné požiadavky stanovené v smernici o nízkom napätí<sup>2</sup>. Jednoduché adaptéry musia spĺňať požiadavky smernice o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSD)<sup>3,4</sup>. Pri posudzovaní, či výrobok predstavuje riziko, musí prístup vychádzať z rozhodnutia (EÚ) 2019/417 (usmernenia RAPEX<sup>5</sup>). Na vypracovanie hodnotenia rizík MSA použili nástroj na hodnotenie rizík (RAG<sup>6</sup>), ktorý spravuje Európska komisia (EK).

Na obrázku 6 sú znázornené úrovne rizika (na základe hodnotenia rizík vykonaného MSA) vzoriek, ktoré nespĺnili požiadavky.

Obrázok 6 – Prehľad úrovni rizika vzoriek, ktoré nespĺňali požiadavky (N = 64)



### 4.2. Nápravné opatrenia

Na základe výsledkov testov a vykonaných hodnotení rizík MSA rozhodnú, ktoré nápravné opatrenia sa musia prijať v súvislosti s výrobkami, ktoré nie sú v súlade s právnymi predpismi EÚ a/alebo platnými normami navrhnutými tak, aby sa zabránilo uvádzaniu nebezpečných výrobkov na jednotný trh. Na obrázku 7 sú znázornené nápravné opatrenia prijaté v súvislosti s výrobkami, ktoré nespĺnili požiadavky testovania.

Okrem toho, ak sa zistí závažné riziko, MSA sú zo zákona povinné predložiť oznámenie v systéme Safety Gate (podľa článku 12 ods. 1 smernice o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (2001/95/ES)). V usmerneniach RAPEX<sup>7</sup> sa tiež odporúča predkladať oznámenia o opatreniach prijatých v súvislosti s výrobkami, ktoré predstavujú menej ako závažné riziko.

Po opatreniach, ktoré boli spustené v rámci spoločnej testovacej kampane až do 14. apríla 2023, bolo šesť výrobkov predmetom oznámení v systéme Safety Gate a v prípade siedmich výrobkov sa na oznámenie čaká.

Obrázok 7 – Opatrenia prijaté pre vzorky, ktoré nespĺňali požiadavky (N = 64)



<sup>2</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX:32014L0035>

<sup>3</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/ALL/?uri=CELEX:32001L0095%0D>

<sup>4</sup> Nariadenie (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov bolo uverejnené v Úradnom vestníku 23. mája 2023:

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L.\\_2023.135.01.0001.01.ENG&toc=OJ%3AL%3A2023%3A135%3ATOC](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L._2023.135.01.0001.01.ENG&toc=OJ%3AL%3A2023%3A135%3ATOC)

Nadobúda účinnosť 12. júna 2023 a uplatňuje sa od 13. decembra 2024.

<sup>5</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/LSU/?uri=CELEX:32019D0417>

<sup>6</sup> RAG ECL V10 (europa.eu).

<sup>7</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=LEGISUM%3A4390682>

## 5. Závěry a odporúčania

### 5.1. Závěry

Celkovo výsledok činnosti vykazoval vysokú mieru zlyhania: 79 % cestovných adaptérov zaradených do vzorky nespĺnilo aspoň jednu z požiadaviek stanovených v testovacom pláne.

V rámci testovacej kampane sa odhalila široká škála prípadov nedodržania predpisov, pri ktorých sa zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom, medzi ktoré patrili: chýbajúce alebo neúčinné uzávery; vystavenie kolíkom vidlice pod napätím; nedostatočné uzemnenie.

Všetky vzorky spĺňali požiadavky článku 28 (Odolnosť proti abnormálnemu teplu a ohňu), pretože žiadne plastové časti v žiadnej vzorke sa pravdepodobne nevznietili. To naznačuje pozitívny vývoj, ak porovnáme výsledky s výsledkami predchádzajúcich projektov CASP zameraných na elektrické spotrebiče (CASP2019 o nabíjačkách<sup>8</sup> a CASP2020 o kábloch<sup>9</sup>).

Okrem toho z kontrol varovaní, označení a pokynov v ich štátnom jazyku (jazykoch), ktoré vykonali orgány dohľadu nad trhom, vyplynulo, že 85 % z nich nespĺňalo požiadavky. Sú dôležitou súčasťou rizikového profilu, pretože spotrebiteľom poskytujú dôležité informácie o bezpečnom používaní cestovných adaptérov.

Všetky vzorky, ktoré nespĺňali požiadavky elektrických a mechanických testov, vykazovali aspoň jeden problém týkajúci sa varovaní, označení a pokynov.

MSA vydali šesť oznámení v systéme Safety Gate na základe výsledku tejto PSA (sedem oznámení je v štádiu riešenia) a požiadali hospodárske subjekty, aby stiahli výrobky z trhu, stiahli ich od koncových používateľov alebo zastavili predaj, ak boli výrobky vyhodnotené ako výrobky predstavujúce závažné, vysoké alebo stredné riziko.



### 5.2. Odporúčania pre zainteresované strany

Nasledujúce odporúčania vychádzajú z výsledkov postupu testovania a diskusií medzi orgánmi dohľadu nad trhom počas projektu.

#### Pre spotrebiteľov

**Cestovné adaptéry kupujte iba z dôveryhodných maloobchodných spôsobov predaja.**

Pozorne si **prečítajte a dodržiavajte varovania, označenia a pokyny.**

Ak kupujete výrobok v Európe, skontrolujte, či je na cestovnom adaptéri uvedené **meno a fyzická adresa právnickej osoby so sídlom v Európskej únii**. V prípade problému s bezpečnosťou alebo poruchy cestovného adaptéra sa môže zodpovedať právnická osoba so sídlom v Európskej únii, na ktorú sa možno obrátiť so žiadosťou o akúkoľvek potrebnú podporu a pomoc.

Skontrolujte, či je adaptér **správne zapojený do elektrickej zásuvky a či je spotrebič správne zapojený do adaptéra.**

**Cestovné adaptéry sú určené len na dočasné použitie.**

**Nepreťažujte adaptéry** a uistite sa, že **zdroj napájania zodpovedá vášmu spotrebiču.**

V prípade poškodenia cestovné adaptéry nepoužívajte.

#### Pre európske a vnútroštátne orgány

**Stále sa zameriavajte na cestovné adaptéry.** Pri tejto činnosti a predchádzajúcich projektoch CASP sa ukázala história zlyhaní tohto typu produktu. MSA, ktoré sa zúčastňujú na projekte CASP, sa odporúča, aby šírili výsledky s cieľom maximalizovať dopad a dosah projektu a zvýšiť bezpečnosť spotrebiteľov v celej EÚ/EHP.

**Poznajcie požiadavky na varovania, označenia a pokyny a vykonajte počiatočné kontroly.** Všetky cestovné adaptéry musia byť označené správnym názvom a poštovou adresou európskeho kontaktného miesta a príslušnými informáciami o vysledovateľnosti, ktoré pomôžu pri stiahnutí nebezpečných cestovných adaptérov z trhu (webové sídlo nepostačuje ako adresa kontaktného miesta).

Mnohé požiadavky môžu kontrolovať samotné orgány bez zapojenia laboratória (napr. označenia/pokyny, kolíky bez krytiel, chýbajúce uzávery, jednotyčové vloženie).

<sup>8</sup> <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspChargers>.

<sup>9</sup> <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/casp2020Cables>.

## Pre hospodárske subjekty

### Oboznámte sa s platnými právnymi predpismi a podniknite kroky na kontrolu, či boli výrobky riadne testované.

Prijmite všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie úplného súladu výrobkov s požiadavkami smernice o nízkom napätí (2014/35/EÚ), smernice o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (2001/95/EÚ) a platných noriem. Všetci aktéri musia pochopiť svoju úlohu v dodávateľskom reťazci a plniť svoje príslušné povinnosti týkajúce sa bezpečnosti výrobkov, ktoré predávajú na trhu.

**Poznajte svojho dodávateľa.** Potvrďte a overte totožnosť dodávateľov, s ktorými jednáte.

### Pochopte dôležitosť varovaní, označení a pokynov.

Existujú osobitné riziká spojené s nedostatočnými varovaniami, označeniami a pokynmi, pretože nesprávne používanie akéhokoľvek elektrického výrobku môže viesť k zraneniu.

## Pre normalizačné organizácie

**Zabezpečte, aby požiadavky na neuzemnené cestovné adaptéry boli ústretovejšie pre spotrebiteľov.** Neexistuje žiadna požiadavka na zabezpečenie uvedenia skutočnosti, že adaptér neposkytuje uzemnenie, keď je doň zapojený spotrebič triedy I. Ak tomu nemôžu zabrániť konštrukčné požiadavky (napr. s vidlicami BS 1363), mala by existovať požiadavka, ktorá zabezpečí, aby bolo zahnuté vhodné varovanie.

### Normy by mali obsahovať požiadavku na čitateľnosť.

Normy povoľujú tvarované označenia, ale nedostatok kontrastných farieb často sťažuje ich čitateľnosť. Okrem toho ide o malé výrobky a dostupný priestor je obmedzený, v dôsledku čoho je časť textu veľmi malá a ťažko čitateľná.

**Objasnite pokrytie a požiadavky týkajúce sa portu USB a uzemnenia cestovných adaptérov.** Norma adaptéra zakazuje symbol triedy II, ale podľa EN 62368 sa vyžaduje pre výrobky USB triedy II.



# 1. Čo je CASP?

Koordinované činnosti týkajúce sa bezpečnosti výrobkov (CASP) umožňujú orgánom dohľadu nad trhom z krajín Európskej únie/Európskeho hospodárskeho priestoru spolupracovať a posilňovať bezpečnosť výrobkov uvádzaných na jednotný trh.

CASP 2022 zahŕňajú šesť činností zameraných na určitý výrobok a štyri horizontálne činnosti.

Pri **činnostiach zameraných na určitý výrobok** sa testujú rôzne druhy výrobkov, ktoré môžu predstavovať riziko pre spotrebiteľov. Výrobky vyberajú a zhromažďujú zapojené orgány dohľadu nad trhom a skúmajú ich na základe spoločne dohodnutého testovacieho plánu.



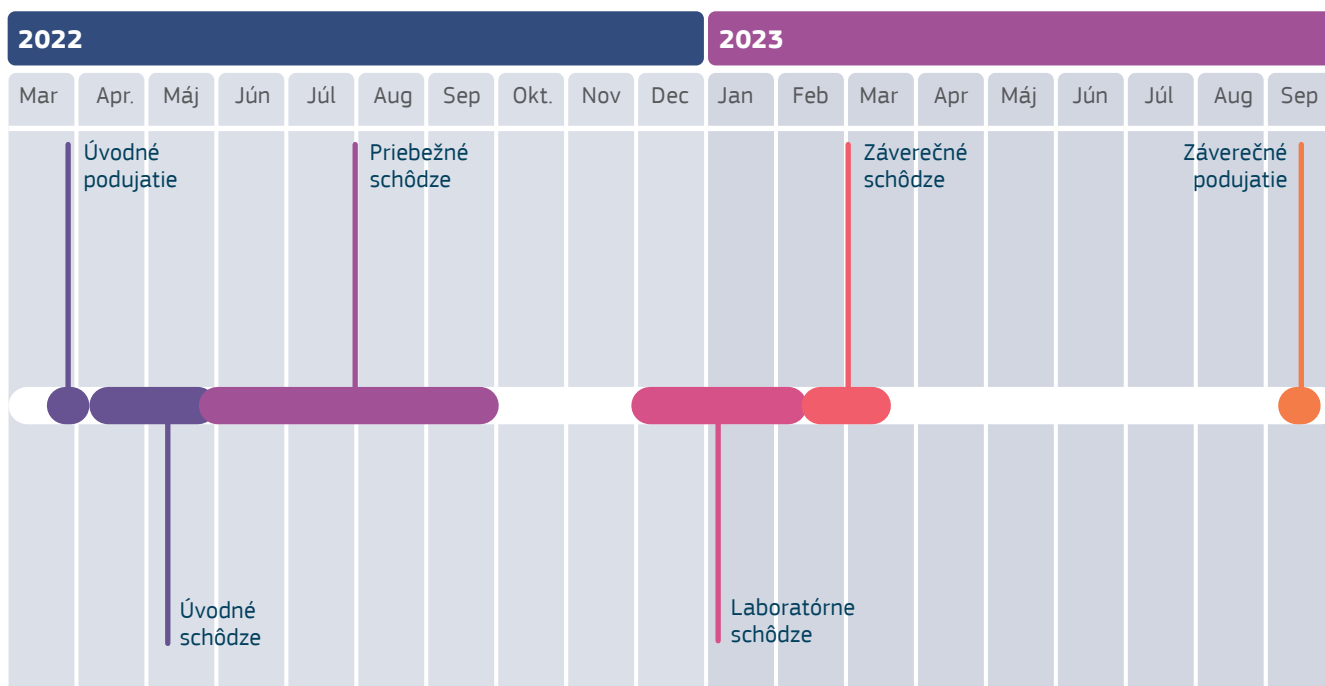
**Horizontálne činnosti** poskytujú fórum pre orgány dohľadu nad trhom na výmenu nápadov a najlepších postupov. Pod vedením technického odborníka vyvíjajú spoločné prístupy, postupy a praktické nástroje pre dohľad nad trhom.



## Úlohy a oblasti zodpovednosti

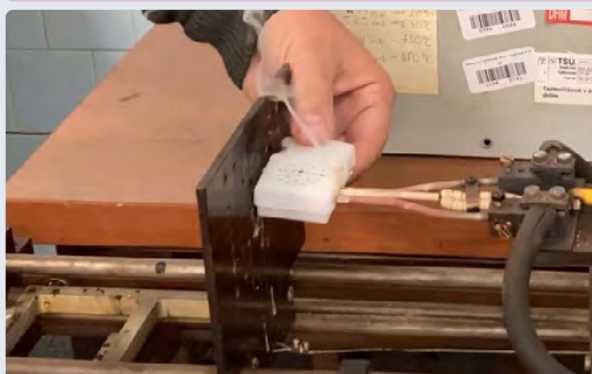


## 2. Pracovný plán činností zameraných na určitý výrobok



### Nepretržitá interná komunikácia prostredníctvom platformy Wiki Confluence

ZAČIATOK	ODBER VZORIEK A TESTOVANIE	PODÁVANIE SPRÁV	EXTERNÁ KOMUNIKÁCIA
Teoretický prieskum	Výberové konanie na laboratórium	Hodnotenie rizík	Vypracovanie súboru komunikačných nástrojov
Rozhovory na určenie škály	Výber laboratória a uzatváranie zmlúv	Koordinácia opatrení prijatých orgánmi dohľadu nad trhom	Vývoj komunikačných posolstiev
Návrh plánu testovania a odberu vzoriek	Odber vzoriek a preprava	Vypracovanie záverečných správ	Spustenie komunikačnej kampane
Mapovanie laboratórií	Postup testovania a protokoly o skúške	Likvidácia alebo vrátenie vzoriek orgánom dohľadu nad trhom	Posúdenie vplyvu



## 3. Činnosti zamerané na určitý výrobok Nástroje a postupy

0

### Postup pred CASP

GR JUST uskutočňuje výber kategórií výrobkov na základe stanovenia priorit. Zúčastnené orgány dohľadu nad trhom vybrali šesť kategórií výrobkov v rámci CASP 2022 prostredníctvom konzultácie, ktorú zorganizovalo GR JUST.

1

### Validácia testovacích plánov a plánov odberu vzoriek

Technickí odborníci vypracúvajú plány na základe spätnej väzby od orgánov dohľadu nad trhom a dostupného rozpočtu. Na úvodných schôdzkach sa predkladajú návrhy, potom ich orgány dohľadu nad trhom doladujú a overujú prostredníctvom Wiki.

2

### Výber laboratória

Tím zhotoviteľa zákazky mapuje laboratória a komunikuje s nimi s cieľom získať ceny a ďalšie informácie. Po úvodných schôdzkach sa začne proces verejného obstarávania a vyhodnotia sa ponuky. Počas priebežných schôdzok sa zúčastnené orgány dohľadu nad trhom rozhodnú, ktoré laboratórium si vyberú.

3

### Odber a preprava vzoriek

Orgány dohľadu nad trhom zhromažďujú príslušné vzorky zo svojich vnútroštátnych trhov a registrujú ich v kodifikačnom súbore. Po vykonaní predbežných kontrol zašlú orgány dohľadu nad trhom vzorky do laboratória.

4

### Testovanie a dodávanie protokolov o skúške

Laboratórium testuje vzorky podľa dohodnutého testovacieho plánu a protokoly o skúške nahráva do Wiki. Orgány dohľadu nad trhom v prípade potreby požiadajú o objasnenie a správy schvália.

5

### Hodnotenie rizík

Technický odborník a orgány dohľadu nad trhom vypracujú počas laboratórnej schôdze scenáre na základe vybraných vzoriek a analyzujú riziká. Orgány dohľadu nad trhom vykonávajú hodnotenie rizika všetkých vzoriek, ktoré nespĺňajú zákonné požiadavky.

6

### Nahrávanie scenárov do nástroja usmernení na hodnotenie rizika

Scenáre vypracované počas projektu sa nahrávajú do nástroja usmernení na hodnotenie rizika.

7

### Opatrenia prijaté orgánmi dohľadu nad trhom

Orgány dohľadu nad trhom prijímajú príslušné opatrenia týkajúce sa daných výrobkov a nahlásia ich v systéme Safety Gate.

8

### Externá komunikácia

Externé komunikačné činnosti sa začínajú záverečným podujatím. Potom bude nasledovať 2 – 3-týždňová celoeurópska komunikačná kampaň.

### Nástroje

Pre každú činnosť zameranú na určitý výrobok, hybridnú činnosť a celkový projekt CASP 2022 sú vytvorené **audiovizuálne klipy** určené spotrebiteľom a širokej verejnosti.

Pre projekt CASP 2022 a pre každú činnosť zameranú na určitý výrobok sú vypracované **infografiky** určené hospodárskym subjektom.

Pre každú činnosť a projekt CASP 2022 sa vypracujú **záverečné správy**. Sú preložené do všetkých úradných jazykov EÚ a do nórčiny a islandčiny.

### Kanály

Komunikačné materiály sa šíria prostredníctvom:

- [webového sídla EK venovaného CASP](#)
- vnútroštátnych komunikačných kanálov orgánov dohľadu nad trhom
- príslušnej tlače a ďalších zainteresovaných strán

## EURÓPSKA KOMISIA

Directorate-General for Justice and Consumers  
Directorate Consumers  
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System  
Email: [JUST-RAPEX@ec.europa.eu](mailto:JUST-RAPEX@ec.europa.eu)

Európska komisia nezodpovedá za akékoľvek následky opakovaného použitia tejto publikácie.

### © Európska únia, 2023

Politika v oblasti opakovaného použitia dokumentov Európskej komisie sa vykonáva rozhodnutím Komisie 2011/833/EÚ z 12. decembra 2011 o opakovanom použití dokumentov Komisie (Ú. v. EÚ L 330, 14.12.2011, s. 39). Ak nie je uvedené inak, opakované použitie tohto dokumentu je povolené v zmysle medzinárodnej licencie Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). To znamená, že opakované použitie je povolené za predpokladu, že sa riadne uvedie zdroj a akékoľvek zmeny.

Akékoľvek použitie alebo reprodukcia prvkov, ktoré nie sú vo vlastníctve Európskej únie, môžu byť podmienené získaním súhlasu príslušných nositeľov práv.

Informácie o Európskej únii sú dostupné vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie na webovej stránke Europa:  
[https://european-union.europa.eu/index\\_sk](https://european-union.europa.eu/index_sk)



Úrad pre vydávanie publikácií  
Európskej únie

Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, 2023  
PDF ISBN 978-92-68-03740-9 doi:10.2838/298596 DS-03-23-174-SK-N